

Ajuda do software OBELISK top2 V3.0

I



theben

Índice

1	Introdução	2
2	Ajuda da ajuda	3
3	Iniciar o programa	3
4	Interface do utilizador	4
5	Configurações do programa	6
6	Programar comutações	8
7	Programar um impulso	10
8	Programar o ciclo	13
9	Copiar comutações	15
10	Deslocar ou apagar comutações	16
11	Classificar e optimizar um projecto	17
12	Programar o cartão de memória OBELISK top2	18
13	Ler o cartão de memória OBELISK top2	18
14	Exportar	18
15	Língua do OBELISK top2	19
16	Comandos do menu	19
17	Impressão	21
18	Índice remissivo	22

I

1 Introdução

theben

O software OBELISK top2 permite programar comutações, impulsos e ciclos e transmiti-los para o seu aparelho através do cartão de memória OBELISK top2. Enquanto o cartão de memória OBELISK top2 estiver introduzido no seu aparelho, pode utilizar as comutações do cartão de memória, sem eliminar as comutações memorizadas no aparelho.



Fig. 1: Estrutura

1	Interface de programação
2	Aparelho
3	Cartão de memória OBELISK top2
4	PC

Pode utilizar o software OBELISK top2 nos seguintes aparelhos:

- TR 610 top2
- TR 611 top2 (RC)
- TR 612 top2
- TR 622 top2

2 Ajuda da ajuda

Os seguintes símbolos são utilizados na ajuda:

Símbolo	Significado
i	Outras informações, comentários ou dicas
	Nota importante que tem de ser impreterivelmente respeitada
1)	Pedido de execução de uma tarefa com vários passos
•	Pedido de execução de uma tarefa com um só passo
\rightarrow	Resultado de uma tarefa

Tab. 1: Símbolos deste manual

3 Iniciar o programa

1) Seleccione o aparelho adequado depois da chamada do programa.



Fig. 2: Selecção de um aparelho

2) Confirme com <u>OK</u>.

theben

4 Interface do utilizador

Depois de iniciar o programa, pode visualizar os seguintes menus, botões e campos de indicação:

Barra de menu

Ficheiro Editar Projecto Extras Ajuda

Fig. 3: Barra de menu

Menu	Comando
Ficheiro	Abrir um projecto, gravar ou imprimir; ler ou programar o cartão de memória OBELISK top2
Editar	Desfazer o passo; copiar, colar, apagar tempos
Projecto	Classificar ou optimizar o projecto; definir opções
Extras	Configurar a língua e o primeiro dia da semana, criar a língua do OBELISK top2
Ajuda	Ajuda do OBELISK top2 e informação sobre o programa

Tab. 2: Barra de menu

Pode encontrar uma explicação dos comandos dos menus no capítulo 16.

Barra de ferramentas

Botões	Comando	Atalho
	Criar um projecto novo	Ctrl + N
2	Abrir projecto	Ctrl + O
	Gravar o projecto	Ctrl + S
9	Imprimir o projecto	Ctrl + P
<u>à</u>	Chamar a pré-visualização	
Ê ₽	Ler o cartão de memória OBELISK top2	
⊨ Ê	Programar o cartão de memória OBELISK top2	
₽↓	Classificar comutações	
1	Optimizar comutações	
TR 610 top2	Criar projecto novo (o botão tem o mesmo nome que o aparelho seleccionado)	Ctrl + N
Canal 1 💌	Seleccionar canal	

Tab. 3: Barra de ferramentas com selecção do canal



Representação gráfica

Na representação gráfica, pode introduzir as comutações através dos botões a seguir indicados. De acordo com o tipo de aparelho é possível ver diferentes botões.



Fig. 4: Representação gráfica

Botões	Comando
30 min 💌	Configurar o tamanho da retícula indicada
A	Indicador para seleccionar ou deslocar comutações
Ligar	Definir os tempos de ligação
Desligar	Definir os tempos de desligação
On+Off	Definir tempos de ligação e de desligação
<mark></mark> Impulso	Definir o impulso para ligar (dependendo do tipo de aparelho)
T Impulso	Definir o impulso para desligar (dependendo do tipo de aparelho)
Ciclo	Definir o ciclo (dependendo do tipo de aparelho)

Tab. 4: Botões da representação gráfica

Representação em tabela

Na representação em tabela, pode introduzir as comutações directamente na tabela:

No.	Estado	Hora			Dia	da se	mana	3	
		h:m	2ª	3∍	4ª	5ª	6ª	Sáb	Dom
1	Ligar	09:00	☑	☑	☑	☑	☑		
2	Desligar	20:00		$\mathbf{\nabla}$	$\mathbf{\nabla}$	$\mathbf{\nabla}$	☑		
3	Ligar	09:00						\checkmark	
4	Desligar	18:00						\checkmark	
	Novo								

Fig. 5: Representação em tabela das comutações



Barra de estado

Na barra de estado é indicado o espaço ocupado assim como o espaço total da memória. Para além disso, é indicado o tempo de ligação semanal do canal configurado.

Memória 2/56 C1 Ligar/Semana: 131h 30m 00s

Fig. 6: Barra de estado

5 Configurações do programa

Efectue as seguintes configurações antes de programar as comutações:

5.1 Configurar a retícula

A retícula para a representação gráfica pode ser adaptada através do seguinte campo de selecção:



Fig. 7: Selecção da retícula

5.2 Opções do projecto

É possível introduzir a designação do projecto, os dados do cliente, os dados do fabricante, etc.:

- 1) No menu Projecto clique em Opções.
- 2) Seleccione um registo e introduza as designações.
- Se pretender dar um nome aos canais, introduza no registo <u>Canal</u> uma designação nova. Esta designação surge depois na barra de ferramentas durante a selecção de canais.



As designações introduzidas não são guardadas mais tarde no cartão de memória OBELISK top2.





i

5.3 Configurar a língua

Se pretender alterar a língua configurada, proceda da seguinte forma:

- No menu <u>Extras</u> clique em <u>Configurações</u> e seleccione o separador <u>Língua</u>.
- 2) Seleccione uma língua e confirme com OK.

5.4 Configurar o primeiro dia da semana

Por norma, a semana começa com uma 2ª feira.

Se pretender alterar esta configuração, proceda da seguinte forma:

- 1) No menu <u>Extras</u> clique em <u>Configurações</u> e seleccione o separador <u>Dia da semana</u>.
- 2) Seleccione um dia da semana e confirme com OK.



6 Programar comutações

As comutações podem ser programadas através de um gráfico ou de uma tabela.

6.1 Seleccionar o canal

• Em aparelhos com vários canais, seleccione primeiro um canal.



Fig. 8: Selecção do canal

6.2 Gráfico

A representação gráfica é efectuada com base nos seguintes botões:

<u>₽</u>	Ligar	Desligar	On+Off

Fig. 9: Botões para a programação de comutações

Exemplo: lluminação de uma loja

Para ligar a iluminação de uma loja durante o horário de funcionamento (de 2ª a 6ª feira das 9h às 20h, aos Sábados das 9h às 18h), programe o software OBELISK top2 da seguinte forma:

- 1) Clique no botão On+Off.
- Com o botão esquerdo do rato pressionado, seleccione toda a coluna das 9h00 (abertura da loja) de cima a baixo (de 2ª feira a Sábado). Cada linha corresponde a um dia da semana.
- 3) Solte o botão esquerdo do rato.



Fig. 10: Ligar a iluminação da loja

 De seguida, com o botão esquerdo do rato pressionado, seleccione a coluna das 20h00 de 2ª a 6ª feira.



5) Clique no botão <u>Desligar</u> e clique na coluna das 18h00, na linha de Sábado.



Fig. 11: Ligar e desligar a iluminação da loja de 2ª feira a Sábado

Apague as comutações erradas, clicando no botão de selecção
seleccionando a comutação errada e eliminando-a com o botão direito do rato.



Fig. 12: Apagar uma comutação

Pode deslocar comutações, clicando no botão de selecção seleccionando a comutação e deslocando-a com o botão do rato premido (ver também o capítulo 10).



Quando duas comutações estão extremamente próximas, a ponto de os símbolos se sobreporem (dependendo da configuração da retícula), a caixinha com os dois símbolos é representada a preto.



Fig. 13: Símbolos de comutação sobrepostos



6.3 Tabela

Também pode programar as comutações através de uma tabela.

Exemplo: Iluminação de uma loja para TR 611 top2

Para programar a iluminação de uma loja de 2ª a 6ª feira das 8h45 às 20h15, proceda da seguinte forma:

1) Na tabela, clique em Novo.

No.	Escrever	Estado
	Novo dro	
	V	

Fig. 14: Nova comutação

- 2) Seleccione Ligar ou Comutação.
- 3) Introduza o tempo de ligação.

h:m:s
0845
n

Fig. 15: Seleccionar a hora

4) Seleccione o dia da semana.

08:45	
	4

Fig. 16: Seleccionar o dia da semana

5) Proceda de forma semelhante com o tempo de desligação.

08:45	
20:15	
	40

Fig. 17: Dias da semana para ligar e desligar

7 Programar um impulso

Apenas é possível programar impulsos em determinados tipos de aparelhos (por ex. TR 611 top2).

Os impulsos para sinais de pausa, ventilações, etc. podem ser programados tanto através de uma tabela como através de um gráfico. A duração do impulso apenas pode ser introduzida através de uma tabela.



7.1 Gráfico

A representação gráfica é efectuada com base nos seguintes botões:

<u></u>Π Impulso

Fig. 18: Botão para "Impulso a ligar"

T Impulso

Fig. 19: Botão para "Impulso a desligar"

Exemplo: Sinal de pausa

É possível configurar o início do impulso ao segundo. Para ligar um sinal de pausa de 2ª a 6ª feira, às 9h00 e às 12h15 durante 5 segundos, proceda da seguinte forma:

- 1) Configure a retícula para 15 min.
- 2) Clique no botão <u>I Impulso</u>.
- Com o botão esquerdo do rato pressionado, seleccione toda a coluna das 9h00 de cima a baixo, através das linhas de 2ª feira a Sábado.



Fig. 20: Primeiro impulso

4) Repita o passo 2 na coluna das 12h15.



Fig. 21: Primeiro e segundo impulsos



5) Introduza a respectiva duração do impulso de 5 s através da tabela.

m:s
00:05
00.05
74

Fig. 22: Configurar a duração do impulso

7.2 Tabela

Também pode programar os impulsos através de uma tabela.

Exemplo: Gongo de pausa

Para programar um gongo de pausa de 2ª a 6ª feira às 12h15, proceda da seguinte forma:

1) Na tabela, clique em Novo.

No.	Escrever	Estado
	Novo fr	

Fig. 23: Novo tempo de impulso

- 2) Seleccione o impulso.
- 3) Introduza o momento do impulso.



Fig. 24: Introduzir o tempo de impulso

4) Seleccione os dias da semana.

08:45	
	4)

Fig. 25: Seleccionar o dia da semana

5) Introduza a duração do impulso de 5 s.

m:s
00:05
00:05

Fig. 26: Configurar a duração do impulso



8 Programar o ciclo

Apenas é possível programar ciclos em determinados tipos de aparelhos (por ex. TR 611 top2).

O ciclo pode ser programado através de um gráfico ou de uma tabela. Introduza sempre o impulso e a pausa de ciclo através da tabela.

8.1 Gráfico

A representação gráfica é efectuada com base no seguinte botão:

C	iclo	

Fig. 27: Botão para programar ciclos

Exemplo: Rega do jardim

O jardim deve ser regado diariamente durante 10 minutos por hora. Para introduzir este ciclo, proceda da seguinte forma:

- 1) Clique no botão <u>ciclo</u>.
- Clique, na representação gráfica, na linha de 2ª feira no campo das 8h00 e de seguida no campo das 18h00.



Fig. 28: Representação gráfica do ciclo

3) Introduza o impulso de ciclo (10 min) e a pausa de ciclo (50 min) através da tabela.

h:m:s	h:m:s	h:m
00:10:00	005000	18:00
	7	ζ

Fig. 29: Representação em tabela do ciclo

4) Repita os passos 2) e 3) para os outros dias da semana.

Ciclo sem fim

 Para programar um ciclo sem fim, clique duas vezes na mesma caixinha.

Ξ.	-	-	Ξ.	Ξ.	Ξ.	
-	-	00	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	

Fig. 30: Ciclo sem fim



8.2 Tabela

Também pode programar um ciclo através de uma tabela.

Exemplo: Rega do jardim

Para programar uma rega diária de 10 minutos por hora, proceda da seguinte forma:

1) Na tabela, clique em Novo.

No.	Escrever	Estado
	Novo 🖑	

Fig. 31: Ciclo novo

- 2) Seleccione o ciclo.
- 3) Introduza a hora de início do ciclo.

h:m:s
08 00 🜲

Fig. 32: Introduzir a hora de início do ciclo

- 4) Seleccione o dia da semana do momento de início.
- 5) Introduza o impulso de ciclo (10 min) e a pausa de ciclo (50 min).

h:m:s	h:m:s	h:m
00:10:00	00 <mark>50</mark> 00	18:00
	7	ζ

Fig. 33: Representação em tabela do ciclo

6) Repita os passos 1) a 5) para os outros dias da semana.

Ciclo sem fim

Pode configurar um ciclo sem fim através da coluna do dia da semana:

• Clique na coluna Fim Dia da semana e seleccione Sem fim.

Fim Dia da semana
Sem fim
2ª feira
3ª feira
4ª feira
5ª feira
6ª feira
Sábado
Domingo
Sem fim

Fig. 34: Selecção de ciclo sem fim



As comutações introduzidas num gráfico ou numa tabela também podem ser copiadas de um canal ou de um projecto para um outro canal ou projecto.

As comutações que não podem surgir num projecto novo não são copiadas. Se também pretender copiar um ciclo para um projecto no qual não é possível programar ciclos, surge uma mensagem de erro. Todas as outras comutações são aceites.

9.1 Gráfico

theber

1) Clique no botão de selecção e marque os blocos de comutação.



Fig. 35: Bloco de comutação seleccionado

- 2) No menu Editar clique em Copiar.
- 3) Seleccione um canal ou um projecto novo.



Fig. 36: Seleccionar canal

TR 610 top2

Fig. 37: Projecto novo

4) No menu Editar clique em Colar.



As comutações também podem ser copiadas, seleccionando-as e deslocando-as com a tecla Ctrl premida.



9.2 Tabela

1) Clique no número da comutação que pretende copiar.

⇒1

Fig. 38: Número da comutação

- 2) No menu Editar clique em Copiar.
- 3) Seleccione um canal ou um projecto novo.

Canal	1	•
Canal	1	
Canal	2	

Fig. 39: Seleccionar canal

TR 610 top2

Fig. 40: Criar um projecto novo

4) No menu Editar clique em Colar.

10 Deslocar ou apagar comutações

Na representação gráfica pode deslocar comutações facilmente. Pode apagar comutações tanto na tabela como na representação gráfica.

10.1 Deslocar uma comutação

1) Clique no botão de selecção e marque o bloco de comutação.



Fig. 41: Comutação seleccionada

2) Clique na comutação seleccionada e desloque-a com o rato.

10.2 Apagar uma comutação

1) Clique no botão de selecção e marque o bloco de comutação.



Fig. 42: Comutação seleccionada

2) No menu Editar clique em Apagar.



11 Classificar e optimizar um projecto

As comutações podem ser classificadas de acordo com a hora, dia da semana, estado ou tipo.

11.1 Classificar comutações

- 1) Clique no botão <u>Classificar comutações</u>
- → Surge a caixa de diálogo <u>Classificar</u>.
- Seleccione o critério de classificação (Hora, Dia da semana, Estado) e a sequência (ascendente/descendente) e confirme com <u>OK</u>.

11.2 Optimizar comutações

Em todos os canais

- as comutações idênticas de diferentes dias da semana são reunidas,
- as comutações em duplicado são eliminadas
- e as comutações são classificadas de acordo com a hora e o dia da semana.

Estado de saída:

No.	Escrever	Estado	Hora			Dia	da se	mana	3	
			h:m:s	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	Sáb	Dom
1	Comutação	Ligar	09:00							
2	Comutação	Desligar	12:00							
3	Comutação	Ligar	09:00			\checkmark				
4	Comutação	Desligar	12:00			\checkmark				
5	Comutação	Ligar	09:00							
6	Comutação	Desligar	12:00							
7	Comutação	Ligar	08:00					\checkmark		
8	Comutação	Desligar	13:00					\checkmark		

Fig. 43: Projecto antes da optimização

 Clique no botão para <u>Optimizar comutações</u> e confirme a janela de mensagem com <u>Sim</u>.

No.	Escrever	Estado	Hora			Dia	da se	mana	3	
			h:m:s	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	Sáb	Dom
1	Comutação	Ligar	08:00					◄		
2	Comutação	Ligar	09:00	☑		\mathbf{V}				
3	Comutação	Desligar	12:00			\checkmark				
4	Comutação	Desligar	13:00					☑		

Fig. 44: Projecto depois da optimização



12 Programar o cartão de memória OBELISK top2

Ao programar o cartão de memória OBELISK top2, as comutações, impulsos e ciclos configurados são memorizados no cartão de memória OBELISK top2. Durante esse processo, todas as comutações são automaticamente optimizadas.

i

As comutações para todos os canais são guardadas no cartão de memória OBELISK top2, enquanto que os já existentes são apagados. As designações introduzidas (opções do projecto) não são guardadas mais tarde no cartão de memória OBELISK top2.

Para programar o cartão de memória OBELISK top2 proceda da seguinte forma:

- 1) Insira o cartão de memória OBELISK top2 na interface de programação e esta, por sua vez, na interface USB do computador.
- 2) Clique no botão Programar OBELISK top2 4.
- 3) Confirme a janela de mensagem com Sim.
- → As comutações são guardadas no cartão de memória OBELISK top2, podendo, de seguida, ser transferidas para o aparelho.

13 Ler o cartão de memória OBELISK top2

As comutações guardadas no cartão de memória OBELISK top2 podem ser aceites no software OBELISK top2.

- 1) Insira o cartão de memória OBELISK top2 na interface de programação e esta, por sua vez, na interface USB do computador.
- 2) Clique no botão Ler OBELISK top2
- → As comutações do cartão de memória OBELISK top2 são transmitidas para o software.

14 Exportar

Os dados de um projecto e as comutações podem ser guardados num ficheiro CSV, de forma a poder abri-los e editá-los num programa de cálculo em tabela.

- 1) No menu Ficheiro clique em Exportar.
- → Surge a caixa de diálogo Exportar ficheiro CSV.
- 2) Seleccione uma localização e introduza o nome do ficheiro.
- 3) Clique em Gravar.



15 Língua do OBELISK top2

Pode transmitir uma língua adicional para o seu aparelho através do cartão de memória OBELISK top2.

- Insira o cartão de memória OBELISK top2 na interface de programação e esta, por sua vez, na interface USB do computador.
- 2) No menu Extras clique em Criar Língua OBELISK top2.
- → Surge a janela de diálogo Criar Língua OBELISK top2.
- 3) Clique no botão que se encontra junto ao campo <u>Nome do</u> <u>Ficheiro</u>.
- 4) Seleccione uma pasta e de seguida o ficheiro TXS que correspondente ao aparelho.
- 5) Clique no botão Programar OBELISK top2
- → O ficheiro da língua é guardado no cartão de memória OBELISK top2, podendo, de seguida, ser transferido para o aparelho.

16 Comandos do menu

Neste capítulo pode encontrar uma pequena explicação de todos os comandos do menu.

Ficheiro Editar Projecto Extras Ajuda

Fig. 45: Barra de menu

Menu	Comando	Significado
Ficheiro	Novo	Criar um projecto novo
	Abrir	Abrir um projecto existente
	Gravar	Gravar o projecto
	Gravar como	Gravar o projecto com um nome novo
	Ler OBELISK top2	Aceitar as comutações do cartão de memória OBELISK top2
	Programar OBELISK top2	Gravar as comutações no cartão de memória OBELISK top2
	Exportar	Guardar os dados de um projecto e as comutações num ficheiro CSV
	Configuração da impressora	Alterar a configuração da impressora
	Imprimir	Imprimir o projecto
	Visualizar página	Pré-visualização da página
	Sair	Sair do software



Menu	Comando	Significado
Editar	Desfazer	Desfazer as últimas acções efectuadas no canal actual (máx. 10 acções)
	Restaurar	Restaurar as acções desfeitas
	Cortar	Colocar os momentos seleccionados na memória intermédia
	Copiar	Copiar os momentos de comutação seleccionados
	Colar	Colar os momentos de comutação cortados ou copiados
	Seleccionar tudo	Seleccionar todos os momentos de comutação
	Apagar	Apagar os momentos de comutação seleccionados
Projecto	Classificar	Classificar comutações
	Optimizar	Optimizar comutações
	Opções	Incluir outros dados ao projecto (designação, cliente, fabricante, etc.)
Extras	Criar Língua OBELISK top2	Guardar uma língua adicional no cartão de memória OBELISK top2
	Configurações	Configurar a língua e o primeiro dia da semana
Ajuda	OBELISK top2 - Ajuda	Chamar a ajuda do software
	Acerca	Chamar as informações sobre o Software

Tab. 5: Comandos do menu

I



17 Impressão

© 2006 Theben AG. Todos os direitos reservados. OBELISK top2 V3.0

Theben AG Hohenbergstraße 32 72401 Haigerloch ALEMANHA

Telefone: +49 7474 692-0 Telefax: +49 7474 692-150

E-Mail: info@theben.de Internet: www.theben.de



18 Índice remissivo

Aparelho	2
Barra de estado	6
Barra de ferramentas	4
Barra de menu	4
Canal	8
Cartão de memória	
OBELISK top2	
Ler	18
Programmar	18
Ciclo	13
Ciclo sem fim 13,	14
Classificar	17
Comutação	
Classificar	17
Optimizar	17
Configurações	6
Configurar a língua	7

Copiar	15
Dia da semana	10, 12
Duração do impulso	12
Impulso	10
Impulso de ciclo	13, 14
Interface do utilizador	4
Opções do projecto	6
Optimizar	17
Programar comutações	0
i rogramar comutações	0
Representação em tabela	o . 5, 10,
Representação em tabela	
Representação em tabela	o . 5, 10, 14, 16 , 8, 11,
Representação em tabela	
Representação em tabela	
Representação em tabela	6 . 5, 10, 14, 16 , 8, 11, 13, 15 6 11
Representação em tabela	0 . 5, 10, 14, 16 , 8, 11, 13, 15 6 11 10